

Az Újság

1 Leu

Annul X. Nr. 186

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 23 August 1938.

Abonamentul
pe 1 lună 25 lei

Proprietar: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

Gyökeresen átszervezik a salontai tűzoltóságot

Már az elmúlt évben szó volt arról, hogy a többi városok mintájára a salontai tűzoltóságot átveszi a katonaság és katonai tűzoltók lesznek Salontán.

Ianoși Constantin főhadnagytól kapott információk szerint, Florescu ezredes, vármegyei prefektus elrendelte, hogy Bihormegye egész területén át kell szervezni a tűzoltóságot. Tűz és árvíz esetén nem csak a hivatásos tűzoltók végzik kötelességüket, de munkájukban bekapcsolódik 18—50 évig minden férfi. Salontán egy kimutatást készítenek a 18—50 éves férfiakról, akik megfelelő beosztás

szerint résztvesznek szükség esetén a tűzoltásoknál.

Értesülésünk szerint, szeptember 19-én Salontára érkezik Georghe Bucur őrnagy, hogy a salontai tűzoltóság átszervezését személyesen tanulmányozza és felülvizsgálja a tűzoltóság felszerelését. Amennyiben ezt hiányosnak találja, Salonta város köteles azt pótolni.

Ianoși Constantin főhadnagy véleménye szerint, továbbra is Bordás László lesz a tűzoltóparancsnok és helyükön maradnak az összes salontai tűzoltók, legfeljebb a létszámot fogják emelni.

Nem lehet többé parasztmalmot létesíteni

Bucurestiből jelentik: A buza-értékesítési hivatal ülésén elhatározták, hogy a kereskedelmi malmoknak parasztmalmokká való átminősítésére vonatkozó kérvényeket ezután nem veszik tekintetbe, hanem hivatalból irattárba helyezik.

Következésképpen mostantól fogva nem adnak ki több engedélyt új parasztmalmok létesítésére és nem engedélyezik az őrlési teljesítőképességének új hengerek beállításával való növelését sem.

Kitüntetik azokat az iparosokat, akik 25 évnél hosszabb ideig működtek

Bucurestiből jelentik: A nemzetgazdasági minisztérium kitüntetésre kívánja felterjeszteni mindazokat, akik huszonöt évnél hosszabb ideig megszakítás nélkül, mint iparosok működtek. Ezzel kapcsolatban az UGIR

felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy az UGIR központi irodájának ily irányu kérdőívét az összes személyi adatok pontos feltüntetésével közvetlenül a legsürgősebben válaszolják meg.

Rendkívüli közgyűlést tartott tegnap a salontai Kisiparos Liga a sghișoari országos kongresszussal kapcsolatban

A volt Ipartestület székházában tartott a Kisiparos Liga. Gligor János tegnap délután rendkívüli közgyűlést elnök távolléte miatt, Bajó Ferenc

helyettes elnök nyitotta meg a közgyűlést.

Benczik Ferenc titkár ismertette a július 17-én Sighișoaran megalakult országos iparos front jelentőségét, majd rátért a sighișoari országos kongresszus előkészítő munkálataira, amelyen felszínre kerül a betegségyógyító probléma, az adótarozási rendszer osztályozása, a Nyugdíjpénztár felállítása, a kézműves kamarák felállítás, a konverzió kiterjesztése a kisiparosokra, a kötelező könyvvezetés eltörlése, kamatmentes hitelnyújtás fájra és vállásra való különbség nélkül, a kontárkérdés, továbbá az iparicikkek árainak összhangbáhozása a gazdasági cikkek áraival, végül a tanonckérdés problémája.

Az iparosság reméli, hogy ezen kérdést memorandum formájában az illetékes fórumok elé terjesztik és ez a súlyos probléma orvoslásra talál.

Felszólalt Balogh Mihály, Blésch János, Zsibrita Márton, Adler Lajos, Bajó László, Pétery Lajos ügyész és Katona Mihály.

Végül elhatározták, hogy a sighișoari országos kongresszuson, amely augusztus 28—29 és 30-ikán lesz Sighișoaran, a salontai Kisiparos Ligát Benczik Ferenc titkár, a salontai bőriparosokat Bajó László képviseli.

Hadbíróság elé állítanak egy salontai férfit, mert összeszidta a rendőrt

Tegnap délután 8 óra tájban Szabó Ferenc Marele Voevod ucca 37 szám alatti lakos kissé illuminált állapotban énekelni kezdett a város egyik főuccáján. Az őrszemes rendőr figyelmeztette, hogy tilos az uccán énekelni. Szabó Ferenc, aki valószínűleg illuminált állapotban volt, súlyos szavakkal szidalmazta a rendőrt. Tekintettel arra, hogy Salontán ostromállapot van, hatósági közeg megsértése címen a hadbíróság fog ítélni az uccán éneklő Szabó Ferenc felett.

Vesztetmacska garázdálkodása Salontán

Szombaton a város a cluji Pasteur intézetbe utalta Domján Sándor Román ucca 4 sz. alatt lakó 18 éves szobafestőt, akit egy vesztetmacska a kezén több helyen összekarmolt.

**Betöltés, ugorkás üvegek, képkerekezés, ablak-
üvegezés, üveg, porcellán áruk legolcsóbban
WILKESZ-nél** (Fohn vendéglő mellett) Ócska varrógépet veszek!

Megrendszabályozták az iparigazolványokat

Élénk izgalmat keltett iparos körökben a munkaügyi minisztérium legújabb rendelete, amely kimondja, hogy a jövőben az iparigazolványokban csak egy ipari szabad fel-
tüntetni, vagyis osztályozzák a különböző ipa-
rokat még akkor is, ha azok rokon szak-
mák.

A múltban az iparosok iparendélyében a rokonszakmák is fel voltak tüntetve. Így például egy iparendélyen volt feltüntetve a fodrász, női fodrász és manikűr, vagy pedig a csizmadia, cipész, felsőrész készítő, stb. A jövőben ezeket a rokonszakmákat különválaszt-

ják s ha az iparos mindegyik szakmát akarja
üzni, akkor minden mesterségre külön mester-
könyvet kell váltania.

A mesterek csak olyan szakmában alkal-
mazhatnak tanulókat, segédeket, vagy munká-
sokat, amilyen iparról a mesterkönyvük ki-
van állítva. Ha az iparos csak egy szakmát
akar folytatni, akkor saját maga választhat
szabadon a rokonszakmák között, ha azonban
az iparos nem akar választani, akkor maga
a vizsgáztató bizottság határozza meg, hogy
milyen szakmára adja ki a mesterkönyvet.

Salonta egész gazdasági életét megbénította a terményüzletek bezárása

Csütörtök délelőtti zárta be felsőbb ren-
deletre a város egészségügyi hivatala a salon-
tai terménykereskedők üzletét és ez már is
nyomasztó hatással van a város gazdasági
életére.

A salontai terménykereskedők, mivel
nincs raktárak, nem vásárolhatnak terményt.
Salonta 16 ezer lakosságának 80 százaléka a
gazdatársadalomhoz tartozik és ha ez nem
tudja eladni eladásra szánt terményét, meg-
érzi ezt a város gazdasági élete. Sem az
iparban, sem a kereskedelemben nincs forga-
lom. A környék lakossága sem tudja most
már a salontai terménykereskedőknek eladni
felhalmozott gabonáját és ez is nagy veszte-

séget jelent a salontai kereskedelemre, élvégre
ezek a vidéki gazdák is fogyasztói lennének
a salontai piacnak.

Ha más városba viszik el terményeiket
eladni, szükségletüket természetesen ott szer-
zik be. A különben is nyomott salontai keres-
kedelemre súlyos hatással van a termény-
üzletek bezárása.

Nem tartjuk lehetetlennek, hogy a fen-
tiek figyelembevétel után az illetékes hatóság-
ok visszavonják azon rendelkezéseiket,
amelynek következtében a salontai termény-
kereskedők raktárait és üzleteit bezárta a
város egészségügyi hivatala.

Harmincadik feleségétől válik egy nyolcvan éves ember

Kairóból jelentik: A rendőrség letartóz-
tatott egy 80 éves aggastyánt, akit jelenlegi
felesége azzal vádol, hogy el akarja hagyni
azért, mert egy 17 éves lányt akar feleségül
venni. Az újra házasodni készülő aggastyán
éppen 30 szor nősült meg ezidáig, s eddigi
feleségeitől összesen 79 gyermeke van, akik
egy kivételével mind életben vannak. Az öreg
a kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy
tényleg el akar válni a feleségétől és pedig

azért, mert nem tud neki többé fiukat szülni,
az ő élete célja pedig az, hogy minél több
katonát neveljen hazájának. Ezért határozta
el — mondotta a kihallgatáson az aggas-
tyán, hogy elhagyja a harmincadik feleségét
és elveszi a 17 éves leányt, mert reméli,
hogy ez még szül neki egy pár fiu gyerme-
ket. Hetvenkilenc fia közül 60 teljesített ka-
tonai szolgálatot hazája, Egyiptom javára.

„A nap keleten kél...” írja a „Journal de Geneve” a nagyjelentőségű törvényről, amely a lelkek megbékélését szolgálja

Bernből jelentik: A Journal de Geneve
tegnapi számában lelkes hangon ír a romániai
kisebbségi statútumról, amelyet úgy jellemez,
hogy az teljes mértékben a lelkek megbé-
lését szolgálja. A kisebbségi statútum létre-
hozatala II. Carol király és a román kormány-
nak nagy érdeme — írja a svájci lap. — A
statútumot nem a kényszerítő körülmények
hatása alatt léptették életbe, hanem az urál-
kodó és a kormány önszántából alkotta meg
a nagyjelentőségű törvényt. Ezt már jóelőre

bejelentette Comnen külügyminiszter is. A lap
a következő szavakkal fejezi be méltató cik-
két: „A nap keleten kél fel...” A Berner
Zeitung vezércikkében megállapítja, hogy ez
a tett nagy észszerűsége vall és a nagyha-
talmak keleteurópai politikájában fontos ténye-
zőként szerepel.

Terjessze „Az Ujság”-ot

Salonta város közönsége nagy érdeklődéssel várja az ország egyetlen gyermek- szintársulatának előadását

Oradean 10 zsufolt ház tapsolta végig
a Marika hadnagya és a Sárnapitykés köz-
legény előadását. Ez az osztatlan siker sar-
kálta a rendezőseket arra, hogy a kis társu-
latot Salonta részére is megszerezze, ami bi-
zony egy kicsit költséges is volt, mert a
társulat saját zenekarral, díszletekkel és egy
komplett színházi előadáshoz tartozó minden
kellékkel utazik. Nem beszélve arról, hogy
a társulat 30 tagból áll s az utazási költségük
is horribilis.

A kis társulatot minden nagyobb város
lekötötte s az országos turnéjukat Salontán
kezdik meg. Innen mennek tovább Salmár,
Arad, Cluj, Timisoara s a többi nagyobb vá-
rosokba.

Bizonyára már el is jutott híre váro-
sunkba is az oradeai előadások nagyszerűsé-
gének. A társulat primadonnája Surányi Mi-
miske 12 éves s már az operaház ballettkar-
nak szólótáncosnője. A szubrett Rechesán
Iréneke 11 éves, mint táncfenomen már évek
óta aratja sikereit. Tavaly hat hónapig volt
a bucarestii Alhambra színház attrakciója.
Ma tökéles színész már. Erre ellehet mon-
dani, hogy a jó Isten jókedvében a színpadra
teremtette. Csak kijön a színpad, már életet
hoz magával. Csupa tűz, csupa báj, kellemes
kedves kis hangja van, de azzal úgy tud
bánni, mint egy rutinizott színész. A tár-
sulat paraszt szubrettje Kohn Ducika, szintén
12 esztendő, szép kedves, gyönyörűen táncol
sikkos, kellemes kis hangja van. Életében
még sohasem szerepelt, de ma már úgy mo-
zog a színpadon, mintha ott nőtt volna fel.

Ennyit a nőkről. Most jönnek a férfiak.
Antal Laci a társulat bonvivánja. Szi-
nész csemete. Ő már nagyobb és idősebb a
lányoknál, 17 éves. Kész színész. Gyönyörű
meleg hangja van, a jövő reménysége. Vágó
Tibi a társulat díszje. Kötő komikus, ötletes,
szelemes vicceit ő maga találja ki, csak ki-
jön és már kacag a közönség. Talán 11 éves,
csak két nagy szeme az egész emberke, de
sok színészt zsebre vágna. (Ez nem akar cél-
zás lenni a nevére). A másik komikus Spitzer
Bandi, szemtelenül kedves kis pofa, ügyes,
jól táncol, azelőtt sohasem szerepelt, 11 éves
és a színpadon érzi csak jól magát. Hegedűs
Sanyi 13 éves, gyönyörű meleg hangja kis
színész, tangót énekel s a közönség soha nem
akarja leengedni a színpadról. Lax József
szintén jó hangú, értelmes fiú.

A társulat legkisebb tagja 4 esztendő
Hegyesi Anikó, énekel és táncol. Ő is otthon
van a színpadon. Szintén színésznő. Apja
színész, anyja táncosnő. Volt kitől örökölni.

Vasárnap délután Salontán a Redut
nagytermében játszik a kis társulat „Marika
hadnagyát”, este pedig a „Sárnapitykés köz-
legényt”. Jegyek kaphatók elővételben már
keddtől kezdve a Székely nyomdában. sz. á.

SPORT

Ferar—CSS 5:0 (2:0). A salontai csapat
tréning hiányának tudható be a vereség.

Arpásel—Stăruința ifj. 4:2

Egyéb eredmények: TMAC—Törekvés
6:2. Ripensia—Rapid 2:0. A Ripensia a román
bajnok. CAO—Crisana 4:2. Phoenix—Victoria
1:1. Mica—Gloria 4:3. AMTE—Kinizsi 7:0.
Venus—Sportul Studentesc 1:1. Venus—Ju-
ventus 5:0. Haggibor—Makkabea 4:3. Ujpest
—Phoebus 2:0. Hungaria—Salgótarján 3:2.
Kispest—Bocskai 3:1. Budafok—Nemzeti 1:1
Elektromos—Szeged 3:2. Szürketaxi—Zugló 6:1.

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyterítők,
függönyök, ablak roletták, konyha és zsúr
garnitúrák, flóir törülközők és fürdőlepe-
dők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY
Strada Duca No. 6.

Női, férfi és gyermek harisnyák, szvetterek, rövid, kötött áruk, vlaszon vászon, linoleum legolcsóbb beszerzési forrás

Wilkesznél

(Fohn vendéglő mellett)

Öt évre kivonják a gabonaszest a forgalomból

București. A földművelésügyi minisztériumban két új törvénytervezetet készítenek a gabonatermelés védelméről szóló régi törvény megújítására. Az első tervezet a korcs tők károsodását célozza, amelyek tisztességesen versenyt folytatnak a nemes kenyérgyártókkal. A második tervezetnek az a célja, hogy 5 évre kivonják a fogyasztásból a

gabonaszest, amelyet jelenleg különféle pálinkák készítésére használnak fel. Ez a törvény kötelezni fogja a gyárakat, hogy fokozatosan csökkentse a gabonaszest termelését a élelmi fogyasztásra csakis borból termeljenek alkoholt. Ily módon a szeszgyárak nagy bormennyiségeket fognak felvenni.

Aláírta Öfelsége

a birói elmozdithatatlanságot megerősítő törvényt

Minthogy az új alkotmány 76. szakasza a régi birói szervezeti szabályokkal szemben kimondja a birói elmozdithatatlanságot, amely független bíróságnak mindenkor leginkább jellemzője: lamandi igazságügyminiszter elkészítette az új igazságügyi szervezeti szabályzatot, amely az új alkotmány szakaszainak figyelembevételével készült és ahhoz alkal-

mazkodott mindenben. Az új alkotmánynak megfelelő igazságügyi szervezeti szabályzatot most terjesztette Öfelsége elé az igazságügyminiszter. Öfelsége aláírásával szentesítette a királyi rendeletjavaslatot, amely véglegesen rendezi a birói elmozdithatatlanság kérdését.

Göndör Imrét 10 ezer lei pénzbüntetéssel sújtotta a vármegyei főorvos

A város egészségügyi hivatalától szerzett információk szerint Göndör Imre Regele Carol II. ucai vendéglőst a vármegyei főorvos 10 ezer lei pénzbüntetésre ítélte, mert

engedély nélkül az udvarán lévő akolban több mint száz birkát tartott.

Göndör Imrének jogában áll a súlyos ítéletet 15 napon belül megfellebbezni.

Súlyos baleset érte özv. Erbstein Lajosné salontai mézárosnő kisebbik leányát

A rendőrségtől kapott értesülés szerint: Könnyen végzetessé válható baleset történt ma, a korareggi órákban a Piața Unirii 12. szám alatt levő Rozvány ház udvarán. Ebben a házban lakik két lányával özv. Erbstein Lajosné. Az özvegy asszony és nagyobbik lánya távollétében, Erbstein Adél a sertéseknek enni akart adni, amikor hirtelen rosszul lett fogta el olyannyira, hogy elsédül és

beleesett a nyitott kutba. A szolgálólány vette észre a szerencsétlenséget, szerencsére még idejekorán és sikerült kimenteni Erbstein Adélt, még mielőtt súlyosabb katasztrófa történt volna. Állapota azonban súlyos és valószínűleg gyógykezelése heteket vesz igénybe

Erbstein Adél tragédiája futótűzként terjedt el a városban és mindenki sajnálja a fiatal lány balesetét.

Jelentkezzen a rendőrségen

Balogh Jánosné hadiözvegy saját érdekében igazolványa átvétele végett jelentkezzen a városháza I emelet 9. számú szobájában.

Cipőtolvajt fogott a salontai államrendőrség

Biró Sándor Regina Maria uca 50 szám alatt lakó cipésmester feljelentést tett a rendőrségen, hogy távollétében két pár cipőt loptak el műhelyéből. A rendőrség bevezette a

nyomozást és elfogta a cipőtolvajt Balogh József személyében. A tolvaj az egyik cipőt édesanyjának, a másikat egy kisebb vendéglőben alkalmazott barátnőjének ajándékozta. Balogh Józsefet a rendőrség átadja az ügyészségnek, az ellopott cipőket pedig visszaszolgáltatja a cipésmesternek.

Kiadó felesbe 25 darab anyabirka. Str. Odobesti 57. (Gacsó utjalep).

Eladó 5 szobás, vagy kétszer 2 szoba konyhás uri ház kerttel, gazdálkodásra is alkalmas. Str. Jókai 13. 1-2

Eladó 2 ló, kocsis és gazdasági felszerelés Str. Crisan 52.

Eladó egy ebédő kredenc és egy ebédő asztal. Str. Regina Maria 12.

Tip. Gaál & Co. Salonta

Szent István-nap Budapesten

Budapest. A Szent István napot, a magyarság országépítő királyának ünnepét hagyományos fénnel ünnepelték meg Magyarországon. Az ünnepség már a kora délelőtti órákban megkezdődött, megtartották a szokásos körmenetet is és körülhordozták a szentjobbot a városban. A díszes katófalkon, melyen a szent király kezét vitték, ott ragyogott a szent korona is, a jogar és az ország almája. A szent koronát egyébként három napig közszemlére tették ki s ez alatt százezer ember tekintette meg a magyarság szent ereklyéit.

Egy hét a város életéből

Statisztika VIII. 15.—VIII. 21.

Született: Matei Viorica. Csizmazia Béla. Morgován Sándor, Teodor. Bereczki László. Huli halva született leány.

Házasságot kötöttek: Mateas Alexandru (Tulca)—Buvar Floare. Raț Ioan—Olar Maria. Kis Sándor (Timișoara)—Vig Piroška. Manolescu Ioan—Breban Stela, Zina. Grézer István (Beiuș)—Risch Irén.

Elbaltak: Zsirka Erzsébet 4 hónapos. Csepregi Mihály 54 éves. Csontos Livia 70 éves. Özv. Szilágyi Andrásné szül. Gyulai Sára 66 éves. Szőlősi Mihály 48 éves. Kotlácsik István 14 napos.

Rádióműsor

Hétfő, augusztus 22.

București. 6:17 Gramofon. 8 Zenekar. 9:40 Kamarazene. 10:10 Dalok. 10:30 Hírek. 10:45 Vendéglői zene.

Budapest. I. 6 Hanglemezek. 6:30 Előadás. 7 Kántata. 8:20 Cigányzene. 9 Közvetítés Kielből. 10 Hangverseny. 11:05 Hírek. 11:30 Tánclemezek. 12:10 Cigányzene.

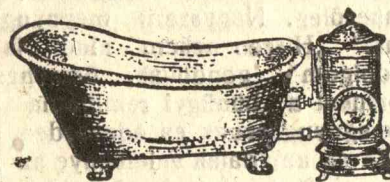
Kedd, augusztus 23.

București. 7:17 Lemezek. 8:15 Ének. 9:45 Szimfonikus lemezek. 10:40 Vendéglői zene.

Budapest. I. 6:30 Szalónzenekar. 7 Magyar Református Világgyűlés. 9 Hangverseny. 10:30 Hírek. 10:55 Tánclemezek. 12:10 Cigányzene.

Fürdőkádak

kocsi névtáblák, bicikliszámok kaphatók
bádóg edények raktáron



NAGY ANTAL bádógosnál

Calea Regele Ferdinand 25.

Kitűnően sikerült a CSS népünnepélye

Tegnap délután nagy érdeklődés mellett tartotta meg a CSS sportegyesület nagyszabású nyári népünnepélyét, melynek keretében az oradeai Ferar csapattal barátságos mérkőzést játszott a CSS focibólcsapata és az 5:0 arányban végződött a Ferar javára.

A népünnepély hangulata különösen az esti órákban igen élénk volt. A nagyszabású közönség jól érezte magát és a rendezőség mindent elkövetett a közönség szórakoztatása érdekében.

Összegezve az egészet, úgy erkölcsileg, mint anyagilag jólsikerültnek mondható a vasárnapi népünnepély. BCU Cluj-Napoca.

Habselyem trikó és dezsalin
ingek, férfi kalap, nyakkendő
óriási választékban!

NŐI, FÉRFI és GYERMEK
Garmen cipők
FÉRFI SZANDÁLCIPŐ 340 LEL.
KOVÁCS LAJOS
divatáru üzletében (Fényvesi gyógyszerár mellett)

SELYEM HARISNYA,
retikül, kötött bluzok,
Maya szandál
GUMMITALPU VÁSZONCIPŐ
legolcsóbb bevásárlási helye

A temető humora

Némely faluban vannak sírfeliratok, amelyek néha dacára a temető komolyságának, mosolyt csálnak az olvasó ajkára. Itt nyugszik Balogh Döme. Két agyonnyomott a malom köve. Mire a követ levették róla: Holtan mászott ki alóla.

Itt nyugszik Imre Gábor, a falun kívül. A falu is nyugszik nála nélkül. Meghala végre valahára: Az egész falu kívánságára.

Itt nyugszik kedves orvosunk dr. Robot. És körülötte, akiket gyógyított.

Jól érzem magam, de jobbra törekedtem. Orvoshoz fordultam s jobblétre szenderültem.

Itt nyugszik szép szűz hajadon — Kali. Siratja egyetlen fia, Anti.

Altatódal 1938.

Az angol rádió elhatározta, hogy egy óriási népszerűségre emelkedett amerikai szokást honosít meg a műsorában. Néhány hónappal ezelőtt eszébe jutott az egyik amerikai rádiótársaság rendezőjének, hogy este 10 óra utáni rádióműsort egészen más szempontok alapján fogják összeállítani. Eddig harmónikus, békés műsorszámokat adott a hallgatóságának, abból az elvből kiindulva, hogy, aki este 10 óra után rádiót hallgat, az rendszerint már ágyban fekszik, vagy ha nem is fekszik ágyban, mindenesetre készül az alvásra. Vidám, nyugalmas, optimista műsort kedvel tehát, legyen az akár zene, vagy próza. Időközben azonban rájött arra, hogy a közönség unja az ilyen nyugalmas, alvásra előkészítő műsorokat. Merész ötlettel elhatározta, hogy véres, borzalmas rémdrámákat fog előadni a rádióban a késő esti órákban. Ezerszámra menő gratulálólevelet kapott az ötletéért. „Ez kell a mai embernek, rémdráma vértől csöpögő izgalom, akkor tud csak nyugodtan, igazán jól aludni. A hátborzongatóan izgalmas, szörnyűségekkel telt rémdrámák nem izgatták fel a mai ember idegzetét, nem düljék fel a nyugalmát, hanem ép ellenkezőleg. Nagyszerű megnyugtatóssal hat rájuk.” „Hiszen nekem nincs is olyan rossz dolgom”, gondolják, összehasonlítva saját sorsukat a bűnügyi rémdráma főhősével — megnyugosznak és édesdeden elalszanak.” „Ez az amerikai véleménye az „altatódal”-nak szánt grand guignolokról, melyeket most az óriási amerikai sikerre való tekintettel, ezentúl az angol rádió is felvesz az esti műsorára.

Husz sebesültje van a timișoara melletti vasúti karambolnak

Timișoaráról jelentik: Súlyos vasúti szerencsétlenség történt tegnap délután öt órakor a Lugos—Timișoarei útvonalon. Az 1005 és az 1006. számú személyvonatok Topoloveț állomáson egymásba rohantak.

Szerencsére a két mozdonyvezető még idejében észrevette a közelő

katasztrófát és teljes erővel lefékeztek a mozdonyukat úgy, hogy az összekötő nem volt olyan heves méreű. A két szerelvény utasai közül huszan megsebesültek. Kettőnek igen súlyos az állapota. A sebesülteket beszállít

tolták a lugosi kórházba, ahol kezelni vették őket. A helyszíni vizsgálatok még délután folyamán vizsgálóbizottság szállt ki a katasztrófa okának tisztázására.

Három kivégzés Németországban

Berlin. A legfelsőbb katonai bíróság hallos ítélete alapján kivégezték Karl Wiesenhoffot, Peter Henizet és Wilhelm Braunt. A

halálraítéltek ellen az volt a vád, hogy egy idegen hatalomnak bizalmas hirtanyagot szolgáltattak ki. Az ítéletet bárdal hajtották végre.

Jugoszlávia szabadkikötő bérelt Triesztben

Trieszt kikötőjének egyik elhatárolt részét évek óta Ausztria használta szabadkikötőként. Az Anschluss után a német kormány az erre vonatkozó egyezményt nem hosszabította meg és így a trieszti osztrák szabadkikötő megszűnt. Legutóbb az olasz kormány

Jugoszlávia számára ajánlotta fel a volt osztrák szabadkikötőt. Az erre vonatkozó egyezményt a napokban kötötte meg az olasz és a jugoszláv kormány. Szeptember 1-én Triesztben megnyílik a jugoszláv szabadkikötő.

Ma már nem lehet háztartás **ARAGAZ** nélkül!
Az ARAGAZ főz, süt, vasal, hűt, világít!

Főzők már 395 leitől

Kánikulában is hűvös a konyhája, ha ARAGAZ-zal főz!

ARAGAZ olcsó, praktikus, nem mérgező, nem robban. Díjtalanul és kötelezettség nélkül bemutattuk az érdeklődők lakásán.

Ifj. Orendi és Wachner
Piața Unirii 7.

Római szandál szükséglet

addig ne szerezze be, míg a **Bajó** készítményét meg nem tekintti, teljesen új kiadás, meglepő, szép kivitel és a legolcsóbbak az összes gyártmányoknál.

Str. Miron Cristea 1. **Bajó**

Eladó Str. Reg. Carol II. No. 53. sz. ház.
Értekezni ugyanott. 2—3
Úvegmosó lányt és főznitudo mindenest keres az Orion cég. 2—2

Női, férfi és gyerek talpbavésott **Dermata szandálók** egyedüli beszerzési helye, barna fehér és piros színekben, női, férfi és gyerek talpbavésott **DERMATA cipők** óriási választékban! **Korber kalapok**, nyakkendők, selyem INGEK, NYÁRI LUGGALT INGEK férfi és gyerek nagyságban, selyem harisnyák, női és férfi FLÓR ZOKNIK, selyem bluzok, retikülök, bőrdöndők, **férfi luggalt cipő 350 leitől**, MAYA SZANDÁL minden színben, fehér és színes vászoncipők, gummi cipők óriási választékban **Borbély Pál divatáru üzletében városháza mellett** kapható

Mindennemű bádigos

munkák, tetők, csatornák, szegők készítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények avítását vállalja. Ugyisint permetező gépek avítását és átalakítását. Vízvezetékek, fürdőszobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István
rézműves, bádigos és vízvezeték-szerelő
Str. Grănicerilor 10.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Figyelem, állandóan olvasón, raktáron tartok!

Férfi divatcikk, kalap, ing, nyakkendő, zokni, zsebkendő, női divat kalap, selyem kelengye, kézimunka kellék, zsák szőnyeg felvető, stb. kész függönyök, ajándék tárgyak, celoid tálcák, kötött áruk, bőrdöndők, retikülök, ernyők, linoleum, viaszos vásznak, gyermek kelengye, divat sálak, sárcipő, gyermek és házi cipő, pipere cikkek és csipkék olcsón

Rubinné üzletében!